

## Deutsch-brasilianisches Symposium zur Förderung des Wissenschafts- und IT-Austauschs zwischen Deutschland und Brasilien

### Zweiteiliges Symposium Rio de Janeiro - Darmstadt

#### Kooperation im Wissenschafts- und Technologiebereich

Im April 2010 beginnt das Deutsch-Brasilianische Jahr für Wissenschaft, Technologie und Innovation 2010/2011. Unser Projekt möchte den Auftakt des Wissenschaftsjahres mit einem zweiteiligen Symposium zur deutsch-brasilianischen Wissenschaftskooperation in Rio und Darmstadt begleiten.

Im geplanten Symposium soll ein Austausch verschiedener Wissenschafts- und Wirtschaftsbranchen zu den Möglichkeiten des Wissenschaftsjahres - insbesondere im Hinblick auf die Vorbereitung der Großveranstaltungen Weltmeisterschaft 2014 und Olympiade 2016 - stattfinden. Ein Schwerpunkt liegt hierbei auf technologischen Branchen und den begleitenden Fragen Management, Interkulturelles und Rechtsfragen. Im Zuge der Vorbereitungen der Großveranstaltungen stellen sich eine ganze Reihe von Infrastrukturaufgaben, die wissenschaftlicher Begleitung bedürfen. Das Symposium wird hier für den Bereich der Projektpartner eine Schnittstellenfunktion zu übernehmen, in deren Zuge der Forschungsbedarf in den im Symposium festgestellten Bereichen ermittelt und entsprechende Kontakte hergestellt werden.

Der erste Teil des Symposiums findet am Freitag, den 12.03. in Rio de Janeiro in der Staatlichen Universität UERJ statt und soll die Bedarfe der Kooperationspartner in Brasilien definieren. Die Ergebnisse des ersten Symposium-Teils in Rio werden dann am 26.03. im zweiten Teil in Darmstadt diskutiert und in einen Meilenstein-Plan umgesetzt. Geplant ist zum Abschluss des Darmstädter Symposiums ein (in Rio vorzubereitendes) Memorandum zum festgestellten Kooperationsbedarf und zur beabsichtigten Zusammenarbeit. Beide Teile sollen auch der Umsetzung des zwischen Hessen und Rio de Janeiro abgeschlossenen Memorandums zum Wissenschaftsaustausch aus dem Jahr 2008 dienen.

#### Ansprechpartner und weitere Informationen

Das Projekt „Südamerika – neue Märkte für den IT-Mittelstand“ befasst sich seit dem Jahr 2006 mit der Förderung der Wissenschafts- und Wirtschaftskooperation zwischen Deutschland und Brasilien unter wirtschaftlichem, interkulturellem und rechtlichem Aspekt. Im Zuge des Projekts wurde ein Memorandum of Understanding zwischen dem Bundesstaat Rio de Janeiro und dem Bundesland Hessen abgeschlossen, zwischenzeitlich haben auch mehrere Studierendenaustausche und Forschungssemester stattgefunden. Im Jahr 2008 war das Projekt als einziges wissenschaftliches Projekt Teil der Delegation der Bundeskanzlerin Angela Merkel auf Ihrem Besuch in Lateinamerika.

Internet: <http://suedamerika-it.h-da.de>

Prof. Dr. Edith Rost-Schaude  
Dr. Ruth Tobias  
Prof. Dr. Thomas Wilmer

Tel.: 06151 - 168737  
Fax: 06071 - 168925  
Mobil: 0171/1230193

E-Mail: [thomas.wilmer@h-da.de](mailto:thomas.wilmer@h-da.de)

Hochschule Darmstadt  
Haardtring 100  
64295 Darmstadt



Deutsch-Brasilianisches Jahr  
der Wissenschaft, Technologie und Innovation 2010/11  
Ano Brasil-Alemanha  
da Ciência, Tecnologia e Inovação 2010/11

## Programmablauf:

### 1. Teil: Rio de Janeiro:

UERJ  
12.03.2010

Ermittlung des brasilianischen Bedarfs an Wissenschaftskooperation und Wissenstransfer zwischen Wissenschaft und Wirtschaft“. Bedeutung der Felder Management, Interkulturelles und Recht für den künftigen Austausch.

13.00  
Begrüßung und Grußworte

13.30  
Bericht über die deutsch-brasilianischen Roundtables des BMBF

14.00  
Opportunities for Brazil-Germany cooperation in software legislation and contracts  
Prof. Gilberto Martins de Almeida, Almeida Advogados

- 14.30  
Kooperationsstand und Bericht über die deutsch-brasilianischen Roundtables des BMBF
- Aspects of a network for partnership between Germany and Brazil on the field of software production and marketing  
Prof. Dr. Edith Rost-Schaude
  - Duas maneiras de ser - como decifrar os diferentes sistemas culturais  
Dr. Ruth Tobias
  - Interdisciplinary Aspects and Legal Theories  
Prof. Dr. Thomas Wilmer, h\_da

15.30 bis 16.00 Pause

16.00  
Podiumsdiskussion: Kooperationsbedarf im deutsch-brasilianischen Wissenschaftsjahr



### 2. Teil: Darmstadt:

Hochschule Darmstadt h\_da  
26.03.2010

Angebote Deutschlands an Wissenschaftskooperation und Wissenstransfer zwischen Wissenschaft und Wirtschaft. Bedeutung der Felder Management, Interkulturelles und Recht für den künftigen Austausch.

13.00  
Begrüßung  
Präsident der Hochschule Darmstadt

13.15 Grußwort  
„Cézar Augusto De Souza. Brasilianischer Generalkonsul (angefragt)“

13.30  
Kooperationsstand und Bericht über die deutsch-brasilianischen Roundtables des BMBF  
Prof. Dr. Edith Rost-Schaude, Dr. Ruth Tobias, Prof. Dr. Thomas Wilmer, h\_da

14:00  
Legal Aspects of IT Licensing in the Area of Major Events  
Prof. Gilberto Martins de Almeida, Almeida Advogados

14:30  
Erfahrungen der hessischen IT-Unternehmen bei Großveranstaltungen  
Olaf Jüptner Hessen IT?

15.00  
Erfahrungen auf dem brasilianischen Markt  
Jürgen Powik, Software AG

15.30-16:00 Pause

16:00-17.30  
Podiumsdiskussion: Kooperationsbedarf im deutsch-brasilianischen Wissenschaftsjahr IT-Bedarf

Moderation  
Gisela Puschmann, Florian Ludwig,  
Prof. Dr. Ralf Steinmetz, Parvis Papoli-Barawati

